

EDI - GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.: 66255

QU 898

2018/07/23 - 07:59

PAGE 01.01

VENDOR -PLANT:
-NO: 91012096RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 300550

UNLOADING POINT: 14249

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: 03/Truck

CARRIER: Schweitzer GmbH

-NUMBER: SCHWEITZER

SHPMT-GRS WEIGHT: 167

AB Elektronik Sachsen GmbH
Salzstrasse 3
01774 KlingenbergGetrag S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PURCH.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO. -NUMBERVENDOR	CONSIGNMENT
80229189	2517256600	8.000	ST	S/	Temp.sens gear mechanism	550003918401
2307.18	9408202000					
010	VP:	20	-670	X	400 670 TBA-520880 R-KLT 4315 Ge	
	VP:	1	-671	X	0 671 TBA-5209201 EUROPALETTE	
	VP:	1	-672	X	0 672 A0806 Palettendeckel Get	

***** E N D *****

180195450
5008447864
180196349**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 27.07.18

Firma

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1) Versender/Lieferant AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstrasse 3 D-01774 Klingenberg Telefon (035202) 5730		2) Lieferanten-Nr. 91012096 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
5) Beladestelle 8) Sendungsnummer 66255		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 2018/07/23 9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Strasse 23 D-71634 Ludwigsburg Telefon 07141/2451-30 Telefax 13) Bordero-/Ladeliste-Nr. 7) Relations-Nr. 10) Spediteur-Nr. SCHWEITZER 15) Versendervermerk für den Versandspediteur 16) Eintreffdatum 17) Eintreff-Zeit	
11) Empfänger Getrag S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)		12) Kunden-Nr. 300550	
14) Anliefer-/Abladestelle 14249		15) Versendervermerk für den Versandspediteur	
18) Zeichen und Nr./Lieferschei-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF
80229189	020 002	670 671	0 0
22) Inhalt		23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
2517256600 TBA-5209201 EUROPALETTE halb G		26 13	154 13
25) Summe		26) Rauminhalt in cdm/Lademeter	27) 39 28) 167
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur Unfrei	32) Warenwert für SLVS	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	34) Versender-Nachnahme
35) Anlagen <u>Für den Warenempfänger:</u> 2 x DFUE-WARENBEGLEITSCHIN 1 x SPEDITIONS-AUFTRAG Bitte Erhalt der Ware bestätigen und das Formular mit Stempel/Unterschrift an AB Elektronik zurücksenden. Please confirm the delivery and return this document stamped and signed to AB Elektronik.		36) Auftrags-Nr. Kunde 550003918401 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart 03/Truck 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum 23.07.18 Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel / Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	46) für Spediteur Warenempfg.
(02) Lieferanten-Nr.  V91012096		(08) Sendungsnummer  2S66255	
(10) Spediteur-Nr.  4VSCHWEITZER			

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstraße 3 D-01774 Klingenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTERE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)			Abladestelle Unloading Point 14249	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Strasse 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno (Bari) Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Adresse) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Klingenberg Land/Pays Deutschland Datum/Date 23.07.18							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes							
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numeros 80229189		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 020 002	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-520880 R-KL TBA-5209201 EUR	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise TEMP.SENS. GETR	10 Statistiknummer No. statistique 90259000	11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 153,800 12,900	12 Umfang in m³ Cubage m³
Summe: 001		Summe: 167					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Soudé Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total a payer			
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco Ab Werk, ausschl. Verpackung				24 Gut empfangen am... Réception des marchandises Datum 27.08.2018			
21 Ausgefertigt in Etablie a Klingenberg				23 am le 23.07.18			
22 - AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstraße 3 01774 Klingenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				24 Gut empfangen am... Réception des marchandises Datum 27.08.2018			
26 Vertragspartner des Frachtführers				25 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger				26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			



Seit über ... 50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006574 vom 23.07.2018



Ludwigsburg, 25.07.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur AB ELEKTRONIK SACHSEN GMBH Salzstrasse 3 01774 Klingenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Klingenberg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80229186	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 167
		15 Umfang cbm	
Summe:		1,00 EP	167,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 27 JUL 2018	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006574 empfangen am Réception des marchandises le 27 JUL 2018 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità	
20 AB ELEKTRONIK SACHSEN GMBH D-01774 Klingenberg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604